

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 FÉVRIER 1948.

BUDGET

du Ministère des Finances pour l'exercice 1948.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET (1)

PAR M. PARISIS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dépenses et les engagements de l'Etat.

1. Un commissaire a amorcé un débat qui devait s'élargir en interrogeant le Ministre des Finances sur nos réserves en dollars qui ont dû être considérablement affectées au cours de ces derniers mois par notre politique d'importations massives, sur cette politique elle-même et sur l'inflation engendrée par le financement de nos exportations à destination des pays à devise faible.

Le Ministre des Finances a assuré la Commission que nous étions créateurs de l'étranger pour 13 milliards, que les négociations avec les pays étrangers nous avaient assuré d'une garantie de change pour tout dépassement des plafonds prévus aux accords de paiement bilatéraux, qu'enfin

17 FEBRUARI 1948.

BEGROTING

van het Ministerie van Financiën
voor het dienstjaar 1948.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN EN DE BEGROTING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER PARISIS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uitgaven en verbintenissen van de Staat.

1. Een lid van de Commissie heeft een debat ingezet dat zich uitbreidde, door de Minister van Financiën te ondervragen over onze reserves aan dollars die men in de loop van de jongste maanden merkkelijk heeft moeten aanspreken ingevolge onze politiek van massieve invoer, over deze politiek zelf en over de inflatie teweeggebracht door de financiering van onze uitvoer met bestemming naar landen met zwakke valuta.

De Minister van Financiën heeft aan de Commissie de verzekering gegeven, dat wij ten overstaan van het buitenland crediteur zijn voor 13 milliard, dat de onderhandelingen met de vreemde landen ons een wisselwaarborg hebben verzekerd voor iedere overschrijding van de

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Buset, De Sweemer, Embise, Flévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Walleghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Voir :

4^B, Titre XXVII.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Buset, De Sweemer, Embise, Flévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Walleghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Zie :

4^B, Titel XXVII.

il essayait d'encaisser de l'or en quantité correspondant aux dépassements.

Le Ministre a tenu à souligner les points suivants :

a) *La politique d'importation* n'est pas critiquable jusqu'au 20 août 1947, date où fut décidée la non-convertibilité de la livre en dollars. Jusqu'alors, nous avons pu rétablir notre balance en convertissant les devises faibles. La trésorerie britannique en prit même ombrage, à tort d'ailleurs, car la Banque d'Angleterre n'a pas porté le même jugement.

Depuis le 20 août 1947, notre Politique s'oriente de façon différente sans toutefois qu'il nous ait été nécessaire d'arrêter complètement les importations en provenance de la zone dollar. Ces importations provoquent un abaissement des prix à l'intérieur du pays.

Mais les importations de luxe ont été freinées et tendent à être éliminées.

b) *les mouvements d'or* pour l'année 1947 se sont soldés par une perte de 6 milliards 1/2 dont il faut défalquer 2 milliards 1/2 pour notre participation aux organismes internationaux. Cet or a d'ailleurs été remplacé pour partie par nos avoirs sur l'étranger et particulièrement par des livres, (monnaie européenne que le Ministre estime la plus saine, le franc suisse excepté). Enfin par l'importation de biens de production.

c) L'or constituant *la garantie légale du franc belge* couvre encore 30 % de l'émission, couverture fixée par la loi et la coutume.

La Belgique et la Suisse restent les deux seuls pays à respecter cette proportion dans un monde où n'existent plus ni liberté économique, ni stabilité des autres monnaies.

II. Un commissaire a interrogé le Ministre des Finances sur la politique de crédit qui serait suivie par le Gouvernement en cas de renversement de la conjoncture actuelle.

Une des causes de la cherté actuelle de l'argent réside dans le fait que l'Etat impose aux banques l'obligation d'investir à concurrence de 60 % les avoirs des particuliers en certificats de trésorerie rapportant 1,15/16 %.

Le Gouvernement, a répondu le Ministre des Finances, comprend la nécessité de remédier à la situation et de permettre aux banques, en cas de renversement de la conjoncture, de pratiquer une politique de crédit à bon marché. Mais, pour cela, il lui faut consolider la dette flottante, ce qui rendra plus onéreuse la charge de la dette publique. Cette consolidation paraît actuellement difficile en raison de l'état du marché des capitaux.

III. Un commissaire a estimé que le plafond des avances

in de bilaterale betalingsaccorden voorziene maxima en, ten slotte, dat hij trachtte een hoeveelheid goud te incasieren overeenstemmend met de overschrijdingen.

De Minister heeft er van gehouden nadruk te leggen op volgende punten :

a) *De invoerpolitiek* is niet vatbaar voor critiek tot op 20 Augustus 1947, toen tot de niet-omzetbaarheid van het pond in dollars besloten werd. Tot dan toe, konden wij onze balans herstellen door de zwakke deviezen om te zetten. De Britse Schatkist vatte zelfs argwaan op, ten onrechte overigens, want de Bank van Engeland heeft niet hetzelfde oordeel geveld.

Sedert 20 Augustus 1947, slaat onze politiek een andere richting in, zonder dat wij echter verplicht waren de invoer uit de dollarzone stop te zetten. Die invoer brengt een daling van de binnenlandse prijzen teweeg.

De invoer van weeldeartikelen werd echter tegengehouden en vertoont een neiging om te worden uitgeschakeld.

b) *De goudbewegingen* voor het jaar 1947 werden afgesloten met een verlies van 6,5 milliard, waarvan 2,5 milliard moeten afgetrokken worden voor onze deelneming aan de internationale organismen. Dit goud werd, overigens, gedeeltelijk vervangen door ons tegoed op het buitenland, in het bijzonder door ponden (Europese munt die de Minister, met uitzondering van de Zwitserse frank, het gezondst acht) en ten slotte door de invoer van productiegoederen.

c) Het goud, dat de *wettelijke waarborg van de Belgische frank* uitmaakt, dekt nog 30 t. h. van de uitgifte, dekking vastgesteld door de wet en door het gebruik.

België en Zwitserland blijven de twee enige landen die deze verhouding in acht nemen, in een wereld waar noch economische vrijheid, noch stabiliteit van de munt meer bestaat.

II. Een lid van de Commissie heeft de Minister van Financiën ondervraagd over de kredietpolitiek die door de Regering zou worden gevolgd in geval van een ommekeer in de huidige conjunctuur.

Een van de oorzaken van de huidige duurte van het geld ligt in het feit, dat de Staat de banken de verplichting oplegt het tegoed der particulieren tot beloop van 60 t. h. te beleggen in schatkistcertificaten die 1,15/16 t. h. opbrengen.

De Minister van Financiën antwoordde, dat de Regering de noodzaak inziet om de toestand te verhelpen door aan de banken, in geval van ommekeer in de conjunctuur, toe te laten een politiek van goedkoop krediet toe te passen. Daartoe, dient zij echter de vlottende schuld te consolideren, hetgeen de last van de openbare schuld zal verzwaren. Die consolidering schijnt thans moeilijk wegens de toestand op de markt der kapitalen.

III. Een lid van de commissie was van mening, dat het

de la Banque Nationale ne peut plus être délimité par simple convention, car, l'état de guerre proclamé le 10 mai 1940 n'existe plus.

Le Commissaire réclame une loi qui remplace la convention étrange signée en 1945, par un Gouverneur de la Banque Nationale et un Ministre des Finances qui était et qui redevint fonctionnaire de la Banque Nationale. Il réclame également la réduction du plafond de 50 milliards d'avances qui est quasiment atteint.

Le Ministre a rappelé :

1) la destination des avances qui, depuis la distribution du territoire, ont assuré le train de vie de l'Etat.

2) les circonstances difficiles d'après-guerre empêchant de consacrer au remboursement des avances, les 16 milliards dépensés comme soldes par les armées alliées.

3) que le montant exact de ces avances s'élève à 36 milliards.

Il faut déduire, en effet, du chiffre apparent de 50 milliards certains postes qui, dans le bilan de la Banque Nationale, apparaissent comme une réserve du Trésor.

Pour établir le montant net de cette réserve, il convient de tenir compte des éléments suivants :

Produit revenant au Trésor à la suite de la réévaluation de l'encaisse-or (arrêté-loi n° 5 du 1 ^{er} mai 1944) fr.	10.500 millions
Montant des billets à transférer en comptes temporairement indisponibles ou bloqués et billets anciens non déclarés	500 millions
Provision à valoir sur le montant des billets acquis à l'Etat en vertu de l'article 1 ^{er} , § 2 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944... ..	4.000 millions
Compte spécial ouvert en vertu de l'article 9 de la loi du 14 octobre 1945 (Emprunt d'Assainissement Monétaire)	63.500 millions
Total fr.	78.500 millions

De ce montant il y a lieu de déduire 64.500 millions si le Parlement décide la reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale sur la Banque d'Emission.

En fin de compte, il y a donc lieu de

maximumbedrag van de voorschotten der Nationale Bank niet meer bij overeenkomst zonder meer mag worden bepaald, want de op 10 Mei 1940 uitgeroepen staat van oorlog bestaat niet meer.

Dit lid vraagt een wet om de eigenaardige overeenkomst te vervangen die in 1945 werd ondertekend door een Gouverneur van de Nationale Bank en een Minister van Financiën, die ambtenaar van de Nationale Bank was, en dit opnieuw werd. Hij vraagt eveneens de vermindering van het maximumbedrag van 50 milliard voorschotten dat bijna bereikt is.

De Minister heeft herinnerd :

1) aan de bestemming van de voorschotten die, sedert de bevrijding van het grondgebied, het bestaan van de Staat hebben verzekerd;

2) aan de moeilijke naoorlogse omstandigheden die de aanwending van de door de geallieerde legers aan soldij uitgegeven 16 milliard tot terugbetaling van de voorschotten hebben verhinderd;

3) aan het feit, dat het juiste bedrag van die voorschotten 36 milliard beloopt.

Van het controlebaar cijfer van 50 milliard moeten, inderdaad, zekere posten worden afgetrokken die in de balans van de Nationale Bank voorkomen als een Schatkistreserve.

Ten einde het netto-bedrag van die reserve vast te stellen, moet rekening worden gehouden met volgende bestanddelen :

Opbrengst toekomend aan de Schatkist ingevolge de herwaardering van de goudvoorraad (besluitwet n° 5 van 1 ^{er} Mei 1944)	10.500 miljoen
Bedrag der biljetten over te dragen op voorlopig onbeschikbare of geblokeerde rekeningen en oude niet aangegeven biljetten	500 „
Provisie komend in mindering van het bedrag der biljetten toekomend aan de Staat krachtens artikel 1, § 2 van de besluitwet van 6 October 1944	4.000 „
Bijzondere rekening, geopend krachtens artikel 9 van de wet van 14 October 1945 (Muntsaneringslening)	63.500 „
Totaal... .. fr.	78.500 miljoen

Van dit bedrag moet worden afgetrokken 64.500 miljoen indien het Parlement besluit tot de overneming door de Staat van de schuldvordering der Nationale Bank op de Emissiebank.

Ten slotte, moet dus van het controlebaar bedrag van de voorschotten

déduire du montant apparent des avances de la Banque au Trésor (50 milliards) un solde net de ... 14.000 millions (78.500 millions — 64.500 millions) en raison des créances du Trésor sur la Banque Nationale.

On aboutit ainsi au chiffre de 36 milliards précité.

4) Le Ministre des Finances a souligné la réussite que constitue le respect du plafond, atteint dès mars 1947 et qui n'a pas été « crevé » depuis lors, malgré les circonstances défavorables suivantes :

a) dépenses en dépassements des crédits alloués pour 1947 (insuffisance en imprévision (17,3-2), 15 milliards, notamment insuffisance des crédits pour subventions (fixés à 5 milliards) en raison de la hausse des prix.

b) poids de l'Etat sur le marché des capitaux :

L'émission des certificats de Trésorerie de 1947, à 5 ou 10 ans, a atteint 3,5 milliards.

L'emprunt de la reconstruction s'élève à 3,5 milliards également.

En ce qui concerne les certificats de Trésorerie de 1942, à 5, 10 ou 15 ans, il a été remboursé en juin 1,2 milliard et en décembre, 1,3 milliard, soit au total 2,5 milliards.

Le montant des certificats non présentés au remboursements et dont l'échéance se trouve ainsi prorogée de 5 ans, atteint 3,1 milliards en juin et 3,8 milliards en décembre, soit au total 6,9 milliards.

c) mouvements sur l'avoir des C. C. P. et sur les comptes bancaires déterminés par ces appels de capitaux.

5) Le Ministre a renouvelé l'engagement du Gouvernement de respecter le plafond et de faire l'impossible pour le réduire. Le projet de réforme du statut de la Banque Nationale, qui est prêt à être déposé, revisera le bilan de la Banque Nationale. Le Ministre des Finances se propose de réduire les avances, tout en maintenant un volant de sécurité (fixé en 1939 à 5 milliards), selon une gestion classique.

Budget du Ministère des Finances.

Le budget du Ministère des Finances s'élève à :

	pour les dépenses ordinaires	pour les dépenses extraordinaires
en 1945 (1)	962,500 millions	36,500 millions
1946 (2)	1,500 milliard	1,750 milliard
1947 (3)	1,365 milliard	36 millions
1948	1,426 milliard	158 millions

(1) (2) Ces chiffres comprennent les crédits supplémentaires.

(3) Ces chiffres ne comprennent pas les crédits supplémentaires.

der Bank aan de Schatkist (50 milliard) worden afgetrokken een netto-saldo van ... 14.000 miljoen (78.500 miljoen — 64.500 miljoen), wegens de schuldvorderingen van de Schatkist op de Nationale Bank.

Aldus bereikt men voornoemd cijfer van 36 milliard.

4) De Minister van Financiën heeft gewezen op de goede uitslag van de eerbiediging van het maximumbedrag, dat reeds van Maart 1947 af werd bereikt en dat sindsdien niet werd overschreden, niettegenstaande volgende ongunstige omstandigheden :

a) uitgaven waarbij de voor 1947 toegekende kredieten werden overschreden (ontoereikendheid of onvoorziene uitgaven (17,3-2), 15 milliard o.m. ontoereikendheid van de kredieten voor toelagen (vastgesteld op 5 miljoen) wegens de stijging der prijzen;

b) drukking van de Staat op de markt der kapitalen :

de uitgifte van de Schatkistcertificaten van 1947, op 5 of 10 jaar, bedroeg 3,5 milliard.

De lening tot wederopbouw bedraagt eveneens 3,5 milliard.

Wat de Schatkistcertificaten van 1942, op 5, 10 of 15 jaar, betreft, werden in Juni 1,2 milliard en in December 1,3 milliard, hetzij in totaal 2,5 milliard terugbetaald.

Het bedrag van de niet tot terugbetaling aangeboden certificaten, waarvan de vervaldag aldus met 5 jaar wordt verlengd, belooft 3,1 milliard in Juni en 3,8 milliard in December, zegge in totaal 6,9 milliard.

c) bewegingen op het vermogen der postrekeningen en op de bankrekeningen, bepaald door dit beroep op kapitalen.

5) De Minister heeft de verbintenis van de Regering hernieuwd het maximumbedrag te eerbiedigen en het onmogelijke te doen om het in te krimpen. Het ontwerp tot hervorming van het statuut van de Nationale Bank, dat klaar ligt om te worden ingediend, zal de balans van de Nationale Bank herzien. De Minister van Financiën heeft het inzicht de voorschotten te verminderen en tevens, volgens een klassiek beheer, een veiligheidsmarge (in 1939, op 5 milliard vastgesteld) te behouden.

Begroting van het Ministerie van Financiën.

De begroting van het Ministerie van Financiën bedraagt :

	voor de gewone uitgaven	voor de buitengewone uitgaven
in 1945 (1)	962,500 miljoen	36,500 miljoen
1946 (2)	1,500 milliard	1,750 milliard
1947 (3)	1,365 milliard	36 miljoen
1948	1,426 milliard	158 miljoen

(1) (2) In deze cijfers zijn de bijkredieten inbegrepen.

(3) In deze cijfers zijn de bijkredieten niet inbegrepen.

Il ne nous a pas paru possible de faire figurer à ce tableau les dépenses de guerre de chaque exercice. Ces dépenses comportent en effet des postes variables. C'est ainsi qu'elles comportent pour 1946 les quote-parts aux organismes monétaires internationaux, soit 1 milliard 1/2, et pour 1948, l'annuité pour Dommages de Guerre, soit 2 milliards 1/2.

La hauteur du coût de la rentrée des recettes dans les caisses de l'Etat, est donc de l'ordre de 2 1/2 %.

Les dépenses pour traitements, indemnités et service social s'élève à 1 milliard 225,000,000 qui seront payés aux agents du département dont le nombre s'élève à :

pour 1945 : 17,000;
1947 : 19,000;
1948 : 19,051.

Les effectifs du département figurent en annexe.

**

Le budget du Ministre des Finances a été déposé tardivement, pour des raisons de refonte générale des budgets au double point de vue de la compression des dépenses et d'une nouvelle présentation des tableaux. Pour cette raison, la Commission des Finances a dû examiner rapidement ce budget, en entendant par là que les précisions sur différents articles n'avaient pas été fournies par l'Administration et que leur discussion ne pouvait en être entreprise. L'Administration a reçu, en effet, tardivement les questions des commissaires.

Conception d'un rapport.

Ce caractère limité des débats a entraîné la Commission à discuter la conception d'un rapport. Celui-ci doit-il être une photographie brutale des observations qui ont été présentées ? Ou bien un tableau constituant une œuvre plus personnelle, tableau où des sujets de premiers plans sont vigoureusement marqués par le rapporteur, où des horizons sont fortement nuancés, tableau qui ne manquerait pas cependant à l'objectivité sereine qui doit être la marque d'un bon rapporteur ?

Les deux systèmes ont trouvé leurs partisans.

La désignation préalable d'un rapporteur qui se fait souvent avant le jour fixé pour les débats permet de dire que le rapporteur doit normalement être préparé à sa tâche par une étude plus poussée de la question. Il peut inclure les résultats d'une étude personnelle dans son rapport, quitte à la Commission à le prier d'émonder de son travail ce qui ne paraît pas refléter l'atmosphère des débats.

Spécialisation des crédits.

La présentation nouvelle du budget a pour objectif de faire apparaître de façon plus schématique et plus claire la répartition des dépenses par genres et par Direction.

Het leek ons niet mogelijk in deze tabel de oorlogsuitgaven voor ieder dienstjaar te vermelden. Die uitgaven omvatten, inderdaad, veranderlijke posten. Zo omvatten zij voor 1946 de bijdragen aan de internationale munt-organismen, hetzij 1,5 milliard, en voor 1948 de annuïteit voor Oorlogsschade, zegge 2,5 milliard.

De omvang van de kosten van de ontvangsten in de Staatskassen bedraagt dus 2,5 t. h.

De uitgaven voor wedden, vergoedingen en maatschappelijke dienst belopen 1 milliard 225,000,000 millioen die zullen worden uitbetaald aan het personeel van het departement, waarvan het aantal bedraagt :

voor 1945 : 17.000,
voor 1947 : 19.000,
voor 1948 : 19.051.

De personeelssterkte van het Departement komt voor in de Bijlage.

**

De begroting van het Ministerie van Financiën werd laattijdig ingediend, om redenen in verband met de algemeen omwerking der begrotingen in het dubbel opzicht van de inkrimping der uitgaven en van een nieuwe voorstelling der tabellen. Om deze reden, heeft de Commissie voor de Financiën deze begroting spoedig moeten behandelen. Wij bedoelen daarmee, dat nadere bijzonderheden over verscheidene artikelen door het Bestuur niet werden verstrekt en dat de bespreking er van niet kon worden aangevat. Inderdaad, heeft het Bestuur de vragen van de Commissieleden slechts laattijdig ontvangen.

Opvatting van een verslag.

De beperkte aard der debatten heeft de Commissie er toe gebracht de opvatting van een verslag te bespreken. Moet dit laatste een brutale weergave zijn van de opmerkingen die werden gemaakt ? Of een tafereel dat een meer persoonlijk werk uitmaakt, een tafereel waarin allereerst de belangrijkste onderwerpen door de verslaggever scherp worden omlijnd, waarin de horizonten sterk genuanceerd zijn en dat nochtans niet zou tekortkomen aan de kalme objectiviteit die het kenmerk moet zijn van een goed verslaggever ?

Beide stelsels vonden voorstanders.

De voorafgaande aanwijzing van een verslaggever, die dikwijls gebeurt vóór de dag vastgesteld voor de debatten, laat ons toe te zeggen dat de verslaggever normaal op zijn taak moet voorbereid zijn door een grondiger studie van de kwestie. Hij mag de uitkomsten van een persoonlijke studie in zijn verslag opnemen. Daarna kan de Commissie hem verzoeken uit zijn verslag te weren hetgeen de atmosfeer der debatten niet schijnt weer te geven.

Specificering der kredieten.

De nieuwe voorstelling van de begroting heeft ten doel de verdeling der uitgaven schematischer en klaarder, volgens de aard en per Directie, te doen uitkomen.

Cet objectif qui doit faciliter le contrôle parlementaire ne doit pas faire oublier que non seulement la dépense publique doit être clairement libellée, mais encore qu'elle doit rester strictement limitée. Autrement dit, la nouvelle présentation du budget ne peut en rien déroger au principe de spécialisation des articles.

Un commissaire a estimé que le Gouvernement est tenu de dépenser conformément aux cadres spécialisant les dépenses, cadres constitués à la fois par le tableau initial, les programmes justificatifs et les tableaux de décomposition repris dans le projet de budget. Tout au plus l'autorisation générale de virement à l'intérieur d'un article pourrait-elle être demandée et accordée pour les traitements des agents de l'Etat.

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures, de fonctions dirigeantes, pour surqualification, pour travaux supplémentaires, prestations spéciales, de caisses, etc. (article 5, littéras 3, 4, 5).

Ce système d'indemnités pour les motifs les plus divers a retenu l'attention de la Commission. Un membre s'est étonné de leur montant élevé (31 1/2 millions).

Le Ministre des Finances a estimé juste d'indemniser un fonctionnaire qui exerce des fonctions supérieures ou étrangères à son rôle normal.

Il assure la Commission qu'il n'y a pas d'abus dans son département à l'occasion de l'octroi de ces indemnités et que leur suppression sans révision concomitante des traitements mettrait en difficultés un grand nombre de hauts et moyens fonctionnaires.

Le Ministre voudrait cependant envisager la suppression de ces indemnités par l'augmentation du traitement des fonctionnaires qui y ont droit, mais cette révision dont se préoccupe le Ministre du Budget s'avère très difficile en raison des pressions et des réclamations de tout le personnel subalterne dès qu'une initiative de ce genre est prise.

La Commission insiste afin que cette révision s'opère : cette révision permettra de simplifier le calcul des traitements et de faire disparaître frottements et récriminations entre collègues d'une même administration. Cette révision exige une harmonie entre un Ministre énergique et des dirigeants syndicaux qui comprennent les nécessités d'ensemble d'une administration.

Dépenses nouvelles.

Un certain nombre de dépenses nouvelles figurent au budget.

Telles sont :

1° les dépenses de personnel, de matériel, d'aménage-

Dit doel, dat de parlementaire controle moet vergemakkelijken, mag ons niet doen vergeten, dat de openbare uitgave niet alleen duidelijk moet worden bepaald, maar ook, dat zij binnen strenge perken moet blijven. Met andere woorden, de nieuwe voorstelling van de begroting mag in geen deele afwijken van het beginsel van de specificering der artikelen.

Een lid van de Commissie was van mening, dat de Regering gehouden is uitgaven te doen in overeenkomst met de ramen waarin de uitgaven worden gespecificeerd, ramen die tegelijk worden gevormd door de inleidende tabel, de toelichtende programma's en de uitgewerkte tabellen die in het ontwerp van begroting worden opgenomen. Hoogstens zou de algemene machtiging tot overschrijving binnen de perken van een artikel kunnen gevraagd en toegestaan worden voor de wedden van het Staatspersoneel.

Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën, van leidende functiën, wegens hogere qualificering, voor overwerk, voor bijzondere prestaties, kasvergoedingen, enz. (Artikel 5, littera's 3, 4, 5).

Dit stelsel van vergoedingen heeft om de meest uiteenlopende redenen de aandacht van de Commissie gaande gemaakt. Een lid heeft uiting gegeven aan zijn verwondering over het hoge bedrag er van (3,5 miljoen).

De Minister van Financiën heeft het billijk geacht een ambtenaar te vergoeden die functiën uitoefent hoger dan of vreemd aan zijn normale rol.

Hij gaf aan de Commissie de verzekering, dat in zijn Departement geen misbruiken voorkomen naar aanleiding van de toekenning van die vergoedingen en dat de afschaffing er van zonder een daarmee gepaard gaande herziening van de wedden een groot aantal hoge en gemiddelde ambtenaren in moeilijkheden zou brengen.

De Minister zou nochtans de afschaffing van die vergoedingen willen overwegen door de wedde van de ambtenaren die er recht op hebben te verhogen, maar die herziening waarmee de Minister van Begroting zich onledig houdt, blijkt zeer moeilijk te zijn, wegens de drukking en de klachten van het gehele lagere personeel zodra een initiatief van die aard wordt genomen.

De Commissie dringt aan opdat die herziening zou gebeuren : zij zal toelaten de berekening van de wedden te vereenvoudigen en wrijvingen en klachten tussen collega's van éézelfde bestuur te doen verdwijnen. Die herziening eist een harmonie tussen een krachtadig Minister en syndicale leiders die de vereisten van een bestuur in hun geheel begrijpen.

Nieuwe uitgaven.

Een bepaald aantal nieuwe uitgaven komen in de begroting voor.

Namelijk :

1° de uitgaven voor het personeel, het materieel en de

nement de réfectoires pour les agents du Ministère à Bruxelles, Bruxelles-entrepôt et Anvers (p. 13 et 31).

Si la participation des usagers dans le coût des vivres est entière, toutes les autres dépenses, d'après les prévisions, sont assumées par l'Etat. Il s'agit là d'un avantage indirect dont l'extension sera sollicitée demain par toutes les administrations et qui ne pourra cependant être accordée dans tous les cas où le nombre réduit des agents rendrait la dépense trop onéreuse. Le pouvoir exécutif sera dès lors amené à proposer une nouvelle indemnité pour les agents qui ne peuvent jouir des avantages d'un réfectoire. Il conviendrait d'éviter tout abus de ce genre en faisant participer au coût des dépenses du personnel les agents qui utilisent le service du réfectoire, coût dont la charge par intéressé serait peu élevée.

2° article 3.1.C. recrutement prévu de 161 agents dans les services provinciaux pour combler les vides existant dans le cadre (5 Millions 75.000 francs).

3° article 3.1.C. augmentation des effectifs des douanes de 264 unités (8.240.000 francs).

4° article 3.1.E. création d'emplois nouveaux dans l'enregistrement (225.000 francs).

5° article 3.2.A. recrutement pour remplacer des agents définitifs et combler les vides dans les cadres nouveaux des douanes (3.829.254 francs).

6° article 4.1.A. régularisation de contrôleurs du cadastre détachés et transferts envisagés (1.318.920 francs).

7° article 17.6. frais d'organisation de cours pour formation du personnel (2.000.000 francs).

8° article 18.B.1. acquisition de véhicules à moteurs pour les douanes (5.000.000 francs).

9° article 18.B.2. formation d'école professionnelle de douaniers (600.000 francs).

10° article 19.8. armement du personnel inférieur des douanes (mitraillettes) (1.500.000 francs).

Pour toutes ces dépenses nouvelles, il conviendra que l'administration fournisse de plus grandes précisions sur la nécessité de la dépense et, le cas échéant sur son objet.

En outre, le Parlement doit connaître de quelle manière les agents en douane étaient formés dans le passé.

Il est nécessaire que l'administration fournisse de même des précisions quant aux crédits suivants :

1° article 5.4.D. indemnités de toute nature aux agents qui se sont distingués dans la recherche de la fraude (soit annuellement, soit à propos d'une affaire),
(7.500.000 francs).

2° article 5.5.D. indemnités couvrant les déficits de caisse éventuels pour les agents chargés du débit de timbres fiscaux (montant non communiqué).

3° article 5.7.A. indemnités à certains fonctionnaires pour frais de gestion (5.605.000 francs).

4° article 5.8.D. indemnités à verser à des organismes qui assurent la vente de timbres fiscaux (300.000 francs).

inrichting van refecters voor de agenten van het Ministerie te Brussel, Brussel-Stapelplaats en Antwerpen (blz. 13 en 31).

Alhoewel de verbruikers ten volle deelnemen in de kosten der levensmiddelen, worden al de andere uitgaven, volgens de ramingen, ten laste genomen door de Staat. Het gaat hier om een onrechtstreeks voordeel waarvan de uitbreiding eerlang zal gevraagd worden voor alle besturen. Zij zal echter niet kunnen toegestaan worden in alle gevallen waar het gering aantal agenten de uitgave te hoog zou maken. De Uitvoerende Macht zal dan ook een nieuwe vergoeding moeten voorstellen voor de agenten die de voordelen van een refectier niet kunnen genieten. Ieder misbruik van die aard zou moeten worden vermeden, door de agenten die van de dienst van de refectier gebruik maken, te doen deelnemen in de kosten van de personeeluitgaven, wat, voor elk belanghebbende, niet veel zou bedragen ;

2° artikel 3. 1. C. voorziene aanwerving van 161 personeelsleden in de provinciale diensten ter aanvulling van de in het kader bestaande vacaturen (5.075.000 frank) ;

3° artikel 3. 1. C. vermeerdering van het personeel der Douanen met 264 eenheden (8.240.000 frank) ;

4° Artikel 3. E. 1. instelling van nieuwe betrekkingen in de Registratie (225.000 frank) ;

5° artikel 3. 2. A. aanwerving om in de vervanging te voorzien van vast aangestelde personeelsleden en om de in de nieuwe kaders der Douanen bestaande vacaturen aan te vullen (3.829.254 frank) ;

6° artikel 4. 1. A. regularisatie van controleurs van het kadaster en voorziene overplaatsingen (1.318.920 frank) ;

7° artikel 17. 6 inrichten van cursussen met het oog op de vorming van het personeel (2.000.000 frank) ;

8° artikel 18. B. 1, aankoop van motorvoertuigen voor de Douanen (5.000.000 frank) ;

9° artikel 18. B. 2, inrichting van beroepsscholen voor Douanebeambten (600.000 frank) ;

10° artikel 19. 8, bewapening van het lager personeel der Douanen (mitrailletten) (1.500.000 frank).

Voor al die nieuwe uitgaven, moet het Bestuur de nauwkeurigste inlichtingen verstrekken betreffende de noodzaak van de uitgave en, in gebeurlijk geval, betreffende het voorwerp er van.

Bovendien, moet het Parlement weten op welke wijze de douanebeambten in het verleden werden opgeleid.

Het Bestuur moet tevens nadere inlichtingen verstreken over volgende kredieten :

1° artikel 5. 4. D. vergoedingen van alle aard aan de beambten die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van het bedrog (hetzij jaarlijks, hetzij naar aanleiding van een smokkelzaak) (7.500.000 frank) ;

2° artikel 5. 5. D. vergoedingen tot dekking van de eventuele kastekorten voor de beambten belast met de verkoop van fiskale zegels (niet medegedeeld bedrag) ;

3° artikel 5. 7. A. vergoedingen voor zekere ambtenaren wegens beheerkosten (5.605.000 frank) ;

4° artikel 5. 8. D. vergoedingen voor organismen die de verkoop van fiskale zegels verzekeren (300.000 frank).

Les prévisions à fournir permettront d'éclairer un débat public nécessaire qui n'a pu, par leur défaut, avoir lieu en Commission.

De même une ventilation doit être fournie à propos de l'article 6.3.A (page 29) dépenses présumées pour services exceptionnels (5.400.000 francs).

Les allocations pour les cercles culturels et sportifs (art. 6.3.B) créés parmi le personnel ne sont pas des secours, mais des subsides et l'octroi de ceux-ci en pareille matière est de nature à engendrer de graves abus. Ces allocations ne figurent donc pas à leur place.

Les postes repris aux articles 19.2 et 19.10 sont nouveaux. Le projet annonce que le poste 19.9 est repris dans les crédits supplémentaires pour 1947. Il est anormal qu'une dépense nouvelle, non urgente, soit proposée dans un feuillet de crédits supplémentaires.

Enfin, un projet de dépenses ne peut demander, même sous le couvert de la sincérité, des crédits pour des dépenses éventuelles, dépourvues d'urgence.

Tel est le cas cependant :

1° de l'article 3.1.E. 6° (page 14) réalisation de certaines mesures actuellement à l'étude, destinées à renforcer le contrôle et à améliorer le service (1.308.880 francs).

2° article 5.5.B. (page 25) allocation éventuelle d'une indemnité aux agents chargés de la perception de redevances d'extraits cadastraux ou de la vente de timbres fiscaux.

Un commissaire a estimé que l'achat de 5 voitures automobiles pour les cinq comités d'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat (article 8.2 page 41) était exagéré (600.000 francs).

A l'article 10, le Ministre a déclaré qu'il se montrait extrêmement parcimonieux dans la décision d'envoi de fonctionnaires à l'étranger.

Des articles 5 (honoraires d'avocats, rémunérations d'experts et tiers), 3.726.000 francs, et 17 (frais de procédure), un commissaire a tiré une leçon du montant élevé des frais de procédure que doit supporter l'administration. La multiplication des procédures révèle une mauvaise taxation. La taxation est mauvaise par son coût excessif et par l'hésitation des fonctionnaires à fixer des impositions raisonnables en cas de contestation.

Un autre commissaire a attiré l'attention du Ministre sur le retard de paiement subi par les avocats de l'Etat. Ceux-ci ont dû se spécialiser et réserver la plus grosse part de leur activité à la multitude de procès d'après-guerre. Or, le paiement de leurs frais et honoraires se fait avec un retard supérieur à six mois.

Le Budget a été adopté à l'unanimité moins une voix.

Le présent rapport a été approuvé par la Commission.

Le Rapporteur,

A. PARISIS.

Le Président,

F. VAN BELLE.

De nadere inlichtingen die moeten verstrekt worden, zullen toelaten een noodzakelijk openbaar debat te belichten dat, bij gebreke daarvan, niet in de Commissie kon plaats grijpen.

Tevens moet een verdeling worden gegeven aangaande artikel 6. 3. A (blz. 29) vermoedelijke uitgaven voor buitengewone diensten (5.400.000 frank).

De toekenningen ten voordele van culturele en sportieve kringen opgericht onder de personeelsleden (art. 6. 3. B) maken geen hulp gelden maar toelagen uit en het verlenen er van in een dergelijke aangelegenheid kan ernstige misbruiken teweegbrengen. Die toekenningen horen daar dus niet thuis.

De in artikel 19. 2 en 19. 10 opgenomen posten zijn nieuw. Het ontwerp verklaart, dat post 19. 9 opgenomen werd in de bijkredieten voor 1947. Het is abnormaal, dat een nieuwe, niet dringende uitgave wordt voorgesteld in een lijst van bijkredieten.

Ten slotte, mag een ontwerp van uitgaven, zelfs onder de dekmantel der oprechtheid, geen kredieten aanvragen voor eventuele uitgaven die niet dringend zijn.

Dit is nochtans het geval :

1° voor artikel 3. 1. E. 6° (blz. 14) verwezenlijking van sommige maatregelen, thans ter studie, bestemd om de controle te versterken en de dienst te verbeteren (1 miljoen 308.880 frank) ;

2° voor artikel 5. 5. B (blz. 25) eventueel toekennen van een vergoeding aan de bedienden belast met het innen van de retributie voor kadastrale uittreksels en de verkoop van fiscale zegels.

Een lid van de Commissie was van mening, dat de aankoop van vijf autorijtuigen door de vijf aankoopcomités van onroerende goederen voor rekening van de Staat (artikel 8. 2, blz. 41) overdreven is (600.000 frank).

Bij artikel 10, verklaarde de Minister, dat hij zich uiterst zuinig toonde bij het zenden van ambtenaren naar het buitenland.

Uit artikelen 5 (erelonen van advocaten, bezoldigingen van deskundigen en derden) 3.726.000 frank, en 17 (kosten van rechtspleging), heeft een lid van de Commissie een les getrokken betreffende het hoge bedrag der procedurekosten die het bestuur moet dragen. Uit de vermenigvuldiging der procedures blijkt, dat de aanslag slecht is. Deze is slecht door de buitensporige kosten er van en door de aarzeling van de ambtenaren om, in geval van betwisting, redelijke aanslagen vast te stellen.

Een ander lid vestigde de aandacht van de Minister op de laattijdige betaling van de Staatsadvocaten. Deze waren verplicht zich te specialiseren en het grootste deel van hun bedrijvigheid voor te behouden voor het grote aantal naoorlogse processen. Welnu, de betaling van hun kosten en erelonen gebeurt met een vertraging van meer dan 6 maanden.

De Begroting werd eenparig, op één stem na goedgekeurd.

Dit verslag werd goedgekeurd door de Commissie.

De Verslaggever,

A. PARISIS.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

ANNEXE.

BIJLAGE.

MINISTÈRE DES FINANCES.

Effectif au 1^{er} janvier 1948.1. *Secrétariat général :*

- A. — agents définitifs : 126.
- B. — agents temporaires : 131.

2. *Administration de la Trésorerie et de la Dette publique :*

- A. — agents définitifs : 196.
- B. — agents temporaires : 410.

3. *Administration des Contributions directes :*

- A. — agents définitifs :
 - administration centrale : 78.
 - services extérieurs : 4.244.
- B. — agents temporaires :
 - administration centrale : 27.
 - services extérieurs : 2.609.

4. *Administration du Cadastre :*

- A. — agents définitifs :
 - administration centrale : 20.
 - services extérieurs : 742.
- B. — agents temporaires :
 - administration centrale : 8.
 - services extérieurs : 484.

5. *Administration des douanes et accises :*

- A. — agents définitifs :
 - administration centrale : 104.
 - services extérieurs : 6.428.
- B. — agents temporaires :
 - administration centrale : 13.
 - services extérieurs : 123.

6. *Administration de l'Enregistrement et des Domaines :*

- A. — agents définitifs :
 - administration centrale : 122.
 - services extérieurs : 1.638.
- B. — agents temporaires :
 - administration centrale : 30.
 - services extérieurs : 1.518.

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Personeelssterkte op 1 Januari 1948.

1. *Algemeen Secretariaat :*

- A. — Beambten in vaste dienst : 126.
- B. — Tijdelijke beambten : 131.

2. *Bestuur van de Schatkist en de Rijksschuld :*

- A. — in vaste dienst : 196.
- B. — tijdelijk : 410.

3. *Bestuur der directe belastingen :*

- A. — in vaste dienst :
 - hoofdbestuur : 78.
 - buitendiensten : 4.244.
- B. — tijdelijk :
 - hoofdbestuur : 27.
 - buitendiensten : 2.609.

4. *Bestuur van het Kadaster :*

- A. — in vaste dienst :
 - hoofdbestuur : 20.
 - buitendiensten : 742.
- B. — tijdelijk :
 - hoofdbestuur : 8.
 - buitendiensten : 484.

5. *Bestuur der Douanen en Accijnzen :*

- A. — in vaste dienst :
 - hoofdbestuur : 104.
 - buitendiensten : 6.428.
- B. — tijdelijk :
 - hoofdbestuur : 13.
 - buitendiensten : 123.

6. *Bestuur der Registratie en Domeinen :*

- A. — in vaste dienst :
 - hoofdbestuur : 122.
 - buitendiensten : 1.638.
- B. — tijdelijk :
 - hoofdbestuur : 30.
 - buitendiensten : 1.518.

Récapitulation.

Administrations centrales :

A. — Agents définitifs	646
B. — Agents temporaires... ..	619

Services extérieurs :

A. — Agents définitifs	13.052
B. — Agents temporaires	4.734
	19.051

Samenvating.

Hoofdbesturen :

A. — Beambten in vaste dienst ...	646
B. — Tijdelijke beambten	619

Buitendiensten :

A. — Beambten in vaste dienst ...	13.052
B. — Tijdelijke beambten	4.734
	19.051